



Annual Summer Camp 2017: "Breathe"

September 2nd - 4th, 2017

Registration Form - 登記表

Registration Deadline 報名截止日期: Sunday 星期天 August 27th, 2017

Please make cheque payable to 支票支付給: "Mountainview Grace Church"

Participant's Full Name 中英文姓名	Price Rate 價目表	Gender 性別 (M/F)	Age 年齡	Languages Known 已知的語言			Preferred Language 首選語言	Healthcare Card Number 醫療保健卡號碼	Part Time Participation 只出席部份時間		
				Canto 粵語	Eng 英文	Mando 國語			Sat 星期六	Sun 星期天	Mon 星期一

Main Contact Information 家庭的代表聯絡人:

Full Name: _____ Daytime Phone: (____) _____ - _____ Address: _____
 姓名 日間電話 地址
 Email: _____ Evening Phone: (____) _____ - _____
 電子郵件 晚上電話

Driving Arrangements 駕車安排:

- I will be driving myself 我會自己開車
- I will be driving, but I would like to follow someone 我會自己開車、但希望跟別人車
- I will arrange my own ride 我會自行安排
- I need help arranging a ride 我需要委員會幫忙安排

If you are driving, would you be willing to drive other people?

如果你開車，你可以承載其他人嗎？

- YES, my car can fit an extra _____ people
 (please write how many people you can drive in the blank)
 可以，我可以承載 _____ 個人 (請在空格裡寫可以承載的人數)
- NO, sorry! My car is full. 不好意思，我的車滿了。

Comments & Food Allergies? If yes, please specify. 在你的家庭成員中，有對食物敏感的吗？如有的話，請詳細的寫下來：

Emergency Contact 緊急聯絡人:

Full Name 姓名: _____ Phone 電話:(_____) _____ - _____ Address 地址: _____

Relationship 關係: _____ Email: 電子郵箱: _____

Participant Contract - 參加合同

I release Mountainview Grace Church from any and all responsibilities and claims for accidents, sickness, or loss to myself and/or my dependents that might occur on this trip. 在夏令會期間，如果本人及/或我的家屬發生任何事故或疾病，以及有任何損失，我代表我的一家同意不會向銘恩堂追究任何責任和索取任何賠償。

I have no objection to my/my family's image appearing in photographic or video promotional media used by Mountainview Grace Church without compensation, or any obligation to me. 如銘恩堂有需要的話，我代表我的一家同意讓銘恩堂任意將我或我的家屬的照片使用在宣傳或媒體上。

Signature of Applicant/Guardian 申請人或監護人簽名

Print Name 申請人或監護人姓名

Date 日期

Signature of Applicant/Guardian 申請人或監護人簽名

Print Name 申請人或監護人姓名

Date 日期

Signature of Applicant/Guardian 申請人或監護人簽名

Print Name 申請人或監護人姓名

Date 日期

Signature of Applicant/Guardian 申請人或監護人簽名

Print Name 申請人或監護人姓名

Date 日期

Signature of Applicant/Guardian 申請人或監護人簽名

Print Name 申請人或監護人姓名

Date 日期

Waiver must to be signed by a parent or legal guardian for those under 18 years of age. - 所有未滿十八歲的申請人需由家長或監護人簽免責表。

Note: *The English Version is the official version for this form; Chinese translation is for information only. 中文版只是意譯，如有錯漏，乃以英文為準。*

